



COMISIA
EUROPEANĂ

Bruxelles, 1.4.2014
COM(2014) 164 final

ANNEXES 1 to 13

ANEXE

la

**Propunerea de
Regulament al Parlamentului European și al Consiliului
privind Codul de vize al Uniunii (Codul de vize)
(reformare)**

{SWD(2014) 67 final}

{SWD(2014) 68 final}

ANEXE
la
Propunerea de
Regulament al Parlamentului European și al Consiliului
privind Codul de vize al Uniunii (Codul de vize)
(reformare)

↓ 810/2009

ANEXA I

↓ nou

Formular de cerere armonizat

Cerere de viză Schengen

Prezentul formular de cerere este gratuit



Membrii de familie ai cetățenilor UE nu completează câmpurile nr. 19, 20, 31, 32.

Câmpurile 1-3 se completează în conformitate cu datele din documentul de călătorie.

1. Numele (de familie) (x)			PARTE REZERVATĂ ADMINISTRAȚIEI Data cererii: Numărul cererii de viză Cerere depusă la ☐ ambasadă/consulat ☐ prestator de servicii ☐ intermediar ☐ frontieră (denumire) ☐ altele
2. Numele de familie la naștere [numele de familie anterior (anterioare)] (x)			
3. Prenumele (x)			
4. Data nașterii (ziua-luna-anul)	5. Locul nașterii 6. Țara nașterii	7. Cetățenia actuală Cetățenia la naștere, dacă este diferită:	Dosar analizat de: Documente justificative: ☐ document de călătorie ☐ mijloace de întreținere ☐ invitație ☐ mijloc de transport
8. Sexul ☐ masculin ☐ feminin	9. Starea civilă ☐ necăsătorit(ă) ☐ căsătorit(ă) ☐ despărțit(ă) ☐ divorțat(ă) ☐ văduv(ă) ☐ alta (a se preciza)		
10. Autoritatea părintească/tutorele legal (în cazul minorilor): numele, prenumele, adresa (dacă diferă de cea a solicitantului) și cetățenia			
11. Numărul național de identificare, după caz			

¹ Pentru Norvegia, Islanda, Liechtenstein și Elveția nu este necesară nicio siglă.

12. Tipul documentului de călătorie ☐ pașaport simplu ☐ pașaport diplomatic ☐ pașaport de serviciu ☐ pașaport oficial ☐ pașaport special ☐ alt document de călătorie (a se preciza)				☐ altele: Decizia privind viza: ☐ refuzată ☐ eliberată: ☐ A ☐ C ☐ VTL ☐ valabilă: de la până la Număr de intrări: ☐ 1 ☐ multiple
13. Numărul de documentului de călătorie	14. Data eliberării	15. Valabil până la	16. Eliberat de	
17. Adresa de domiciliu și adresa de e-mail ale solicitantului		Număr (numere) de telefon		
18. Reședința în altă țară decât țara cetățeniei actuale ☐ nu ☐ da. Permis de ședere sau document echivalent nr. valabil până la				
* 19. Ocupația actuală				
* 20. Numele, adresa și numărul de telefon ale angajatorului. Pentru studenți, numele și adresa instituției de învățământ				
21. Principalul (principalele) scop (scopuri) al (ale) călătoriei: ☐ turism..... ☐ afaceri..... ☐ vizită la rude sau la prieteni ☐ scop cultural ☐ scop sportiv ☐ vizită oficială ☐ motive medicale ☐ studii ☐ tranzit aeroportuar ☐ altele (a se preciza):				
22. Statul (statele) membru (membre) de destinație		23. Statul membru al primei intrări		
24. Numărul de intrări solicitate ☐ o singură intrare..... ☐ intrări multiple		25. Durata șederii preconizate A se preciza numărul de zile		
26. Amprente digitale prelevate anterior pentru o cerere de viză Schengen sau o viză de circuit ☐ nu ☐ da. Data, dacă se cunoaște				
27. Permis de intrare pentru țara de destinație finală, dacă este cazul Eliberat devalabil de lapână la				
28. Data preconizată a sosirii în spațiul Schengen		29. Data preconizată a ieșirii din spațiul Schengen		
* 30. Numele și prenumele persoanei (persoanelor) din statul (statele) membru (membre) care invită solicitantul. Dacă nu se aplică, denumirea hotelului (hotelurilor) sau adresa locului (locurilor) de cazare temporară în statul (statele) membru (membre)				
Adresa și adresa de e-mail ale persoanei (persoanelor) care invită solicitantul/ hotelului (hotelurilor)/locului (locurilor) de cazare temporară		Numerele de telefon și de fax		
*31. Numele și adresa societății/organizației care invită solicitantul		Numerele de telefon și de fax ale societății/organizației		
Numele, prenumele, adresa, numărul de telefon, numărul de fax și adresa de e-mail ale persoanei de contact din cadrul societății/organizației				
*32. Costurile de călătorie și de ședere ale solicitantului sunt suportate				
☐ de solicitant Mijloace de întreținere ☐ numerar ☐ cecuri de călătorie ☐ card de credit ☐ cazare plătită în avans ☐ transport plătit în avans		☐ de un garant (gazdă, societate, organizație), a se preciza ☐ menționat la câmpul 31 sau 32 ☐ de un alt garant (a se preciza) Mijloace de întreținere ☐ numerar ☐ cazare asigurată ☐ toate cheltuielile asigurate pe durata șederii ☐ transport plătit în avans		

☐ altele (a se preciza)		☐ altele (a se preciza)	
33. Datele personale ale membrului de familie care este cetățean al UE			
Numele de familie		Prenumele	
Data nașterii	Cetățenia	Numărul documentului de călătorie sau al cărții de identitate	
34. Gradul de rudenie cu cetățeanul UE, SEE sau CH ☐ soț (soție) ☐ copil ☐ nepot (nepoată) de bunic(ă) ☐ ascendent aflat în întreținere			
Am luat la cunoștință faptul că taxa de viză nu se returnează în cazul refuzării vizei.			
Am luat la cunoștință și sunt de acord cu următoarele: colectarea datelor solicitate în prezentul formular de cerere, fotografierea mea și, dacă este cazul, prelevarea amprentelor mele digitale sunt obligatorii pentru examinarea cererii de viză, iar toate datele mele personale care figurează în formularul de cerere de viză, precum și amprentele mele digitale și fotografia mea vor fi puse la dispoziția autorităților competente din statele membre și vor fi prelucrate de aceste autorități pentru a se lua o decizie cu privire la cererea mea de viză.			
Datele respective, precum și datele referitoare la decizia luată cu privire la cererea mea de viză sau la decizia de anulare, de revocare sau de prelungire a unei vize eliberate se vor introduce și se vor păstra în Sistemul de informații privind vizele (VIS) pentru o perioadă de maximum cinci ani, pe durata căreia vor fi accesibile autorităților competente în domeniul vizelor și autorităților competente în materie de control al vizelor la frontierele externe și în interiorul statelor membre, autorităților competente în materie de imigrație și azil din statele membre, pentru a verifica dacă sunt îndeplinite condițiile privind intrarea, șederea și reședința legală pe teritoriul statelor membre, pentru a identifica persoanele care nu îndeplinesc sau nu mai îndeplinesc aceste condiții, precum și pentru a examina o cerere de azil și a stabili autoritatea responsabilă de această examinare. În anumite condiții, datele vor fi, de asemenea, puse la dispoziția autorităților desemnate ale statelor membre și la dispoziția Europol în scopul prevenirii, detectării și anchetării infracțiunilor de terorism și a altor infracțiuni grave. Autoritatea statului membru în cauză responsabilă de prelucrarea datelor este: [(.....)]. Am luat cunoștință de faptul că am dreptul de a obține, în oricare dintre statele membre, notificarea datelor care mă privesc și care sunt înregistrate în VIS, precum și pe cea a statului membru care a transmis aceste date și de a solicita corectarea datelor inexacte care mă privesc și ștergerea datelor care mă privesc prelucrate în mod ilegal. La solicitarea mea expresă, autoritatea care îmi examinează cererea mă va informa referitor la modul în care îmi pot exercita dreptul de a verifica datele cu caracter personal care mă privesc și de a obține corectarea sau ștergerea acestora, inclusiv referitor la căile de atac prevăzute în această privință de legislația națională a statului în cauză. Autoritatea națională de supraveghere a statului membru respectiv [datele de contact:] va soluționa plângerile privind protecția datelor cu caracter personal. Declar, în deplină cunoștință de cauză, că toate informațiile pe care le-am furnizat sunt corecte și complete. Am fost informat că orice declarație falsă din partea mea va avea drept consecință respingerea cererii mele de viză sau anularea vizei mele, dacă aceasta a fost deja eliberată, și poate să ducă la deferirea mea justiției, în conformitate cu legislația statului membru care examinează cererea. În cazul în care viza va fi acordată, mă angajez să părăsesc teritoriul statelor membre înainte de expirarea acesteia. Am fost informat că deținerea unei vize este doar una dintre condițiile prelabile pentru a intra pe teritoriul european al statelor membre. Simplul fapt că mi-a fost acordată o viză nu înseamnă că voi avea dreptul de a solicita despăgubiri în cazul în care nu respect dispozițiile aplicabile de la articolul 5 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 562/2006 (Codul frontierelor Schengen) și din acest motiv îmi este refuzată intrarea. Condițiile prelabile de intrare vor fi verificate din nou la intrarea pe teritoriul european al statelor membre.			
Locul și data		Semnătura (pentru minori, semnătura autorității părintești/tutorei legale):	

ANEXA II

~~LISTA ANEXII AUSTRIE~~ DOCUMENTELOR JUSTIFICATIVE

~~Documentele justificative care sunt prevăzute în articolul 14 și trebuie prezentate de către solicitanții de vize pot include următoarele:~~

↓ nou

Lista generală a documentelor justificative prezentată mai jos face obiectul evaluării în cadrul cooperării locale Schengen, în temeiul articolului 13 alineatul (9) și al articolului 46 alineatul (1) litera (a).

↓ 810/2009

A. DOCUMENTAȚIA PRIVIND SCOPUL CĂLĂTORIEI

1. pentru călătorii de afaceri:

- (a) o invitație din partea unei firme sau autorități pentru participarea la reuniuni, conferințe sau evenimente pe teme legate de comerț, industrie sau muncă;
- (b) alte documente care să ateste existența unor relații comerciale sau profesionale;
- (c) bilete de intrare pentru târguri și congrese, ~~dacă este cazul~~;
- (d) documente care să ateste activitățile societății;
- (e) documente care să ateste rolul [statutul] solicitantului în cadrul societății;

2. pentru călătorii efectuate în cadrul studiilor sau al altor tipuri de formare:

- (a) un certificat de înscriere la o instituție de învățământ, pentru a participa la cursuri teoretice sau de formare profesională, în cadrul formării de bază sau al perfecționării;
- (b) carnet de student sau certificate pentru cursurile la care urmează să se participe;

3. pentru călătorii realizate în scopuri turistice ~~sau pentru motive personale~~:

- (a) documente privind cazarea:
 - ~~o invitație din partea persoanei care urmează să îl găzduiască pe solicitantul vizei, dacă este cazul;~~
 - ~~un document care să ateste cazarea sau orice alt document corespunzător care menționează cazarea avută în vedere;~~
- (b) documente privind itinerariul: confirmarea rezervării unei călătorii organizate sau orice alt document corespunzător care menționează planurile de călătorie preconizate;

~~în caz de tranzit: viza sau un alt permis de intrare pentru țara terță de destinație; bilete pentru continuarea călătoriei;~~

↓ nou

- 4. pentru călătorii efectuate în scopul vizitării unor prieteni/membri de familie:
 - (a) documente care să indice tipul de cazare preconizat sau
 - (b) o invitație din partea gazdei, dacă este cazul;
- 5. pentru călătorii de tranzit:
 - (a) viza sau un alt permis de intrare pentru țara terță de destinație și
 - (b) bilete pentru continuarea călătoriei;

↓ 810/2009 (adaptat)

~~46. pentru călătorii realizate în scopuri politice, științifice, culturale, sportive sau al unor evenimente religioase, sau pentru în vederea participării la evenimente politice, științifice, culturale, sportive sau religioase sau din alte motive:~~

- invitații, bilete de intrare, înscrieri sau programe care să ateste (pe cât posibil) denumirea organizației gazdă și durata șederii sau orice alt document corespunzător care să menționeze scopul călătoriei;

~~57. pentru călătorii ale delegațiilor oficiale care, ca urmare a unei invitații oficiale, adresate guvernului țării terțe în cauză, participă la reuniuni, consultări, negocieri sau programe de schimb, precum și la evenimente organizate de instituții interguvernamentale pe teritoriul statelor membre unui stat membru:~~

- o scrisoare din partea unei autorități din țara terță în cauză care să confirme că solicitantul este un membru al delegației oficiale care călătorește către un stat membru în scopul participării la evenimentele menționate anterior, scrisoare însoțită de o copie a invitației oficiale;

~~68. pentru călătorii din motive medicale:~~

- un document oficial din partea instituției medicale, care să confirme necesitatea îngrijirii medicale în această instituție și dovada mijloacelor financiare suficiente pentru achitarea tratamentului medical.

B. DOCUMENTAȚIA NECESARĂ EVALUĂRII INTENȚIEI SOLICITANTULUI DE A PĂRĂSI TERITORIUL STATELOR MEMBRE

~~1. rezervarea sau existența unui bilet de întoarcere sau a unui bilet dus-întors;~~

~~21. dovada existenței mijloacelor financiare în țara de reședință; ☒ extrase de cont; dovada posesiei de bunuri imobiliare; ☒~~

~~32. dovada locului de muncă; extrase de cont;~~

~~4. dovada posesiei de bunuri imobiliare;~~

53. dovada integrării în țara de reședință: legături de rudenie; statut profesional.

C. DOCUMENTAȚIA NECESARĂ PENTRU A SE EVALUA DACĂ SOLICITANTUL DEȚINE MIJLOACE SUFICIENTE PENTRU ȘEDERE ȘI PENTRU ÎNTOARCEREA ÎN ȚARA SA DE ORIGINE SAU DE REȘEDINȚĂ

După caz, extrase de cont, card de credit, fișe de salariu sau dovada unui angajament de luare în întreținere.

D. DOCUMENTAȚIA PRIVIND SITUAȚIA FAMILIALĂ A SOLICITANTULUI

1. acordul persoanelor care exercită autoritatea părintească sau tutela (în cazul în care un minor nu călătorește însoțit de acestea);
2. dovada legăturilor de rudenie cu gazda/persoana care ~~emite~~ adresează invitația.

↓ nou

În conformitate cu articolul 13 alineatul (2), persoanele care călătoresc cu regularitate înregistrate în VIS prezintă numai documentele prevăzute la punctele A și D.

ANEXA III

**MODEL UNIFORM DE ȘTAMPILĂ ȘI UTILIZAREA ȘTAMPILEI INDICÂND
ADMISIBILITATEA UNEI CERERI DE VIZĂ**

... viza ... ²	
xx/xx/xxxx ³	... ⁴
Exemplu:	
viza C FR	
22.4.2009	Consulatul Franței
Djibouti	

Această ștampilă se aplică pe prima pagină liberă a documentului de călătorie pe care nu sunt înscrise mențiuni sau aplicate ștampile.

² Codul statului membru care examinează cererea. Se utilizează codurile prevăzute în anexa VII punctul 1.1.

³ Data depunerii cererii (opt cifre: xx ziua, xx luna, xxxx anul).

⁴ Autoritatea care examinează cererea de viză.

ANEXA ~~IV~~ III

LISTA COMUNĂ A ȚĂRILOR TERȚE, ENUMERATE ÎN ANEXA I LA REGULAMENTUL (CE) NR. 539/2001, AI CĂROR RESORTISANȚI TREBUIE SĂ FIE ÎN POSESIA UNEI VIZE DE TRANZIT AEROPORTUAR LA TRECEREA PRIN ZONA DE TRANZIT INTERNAȚIONAL DIN AEROPORTURILE SITUATE PE TERITORIUL STATELOR MEMBRE

AFGHANISTAN

BANGLADESH

REPUBLICA DEMOCRATICĂ CONGO

ERITREEA

ETIOPIA

GHANA

IRAN

IRAK

NIGERIA

PAKISTAN

SOMALIA

SRI LANKA

ANEXA V IV

LISTA PERMISELOR DE ȘEDERE CARE CONFERĂ TITULARULUI DREPTUL DE TRANZIT PRIN AEROPORTURILE STATELOR MEMBRE FĂRĂ SĂ LI SE SOLICITE SĂ DEȚINĂ O VIZĂ DE TRANZIT AEROPORTUAR

ANDORRA:

~~Tarjeta provisional de estancia y de trabajo (permis provizoriu de ședere și de muncă) (alb). Acestea sunt eliberate lucrătorilor sezonieri; perioada de valabilitate depinde de durata activității desfășurate, nedepășind, în niciun caz, șase luni. Acest permis nu se poate reînnoi;~~

~~Tarjeta de estancia y de trabajo (permis de ședere și de muncă) (alb). Acest permis se eliberează pentru șase luni și poate fi reînnoit pentru încă un an;~~

~~Tarjeta de estancia (permis de ședere) (alb). Acest permis se eliberează pentru șase luni și poate fi reînnoit pentru încă un an;~~

~~Tarjeta temporal de residencia (permis de ședere temporar) (roz). Acest permis se eliberează pentru un an și poate fi reînnoit de două ori, de fiecare dată pentru încă un an;~~

~~Tarjeta ordinaria de residencia (permis de ședere normal) (galben). Acest permis se eliberează pentru trei ani și poate fi reînnoit pentru încă trei ani;~~

~~Tarjeta privilegiada de residencia (permis de ședere special) (verde). Acest permis se eliberează pentru cinci ani și se poate reînnoi, de fiecare dată pentru încă cinci ani;~~

~~Autorización de residencia (autorizație de ședere) (verde). Acest permis se eliberează pentru un an și se poate reînnoi, de fiecare dată pentru încă trei ani;~~

~~Autorización temporal de residencia y de trabajo (autorizație temporară de ședere și de muncă) (roz). Acest permis se eliberează pentru doi ani și poate fi reînnoit pentru încă doi ani;~~

~~Autorización ordinaria de residencia y de trabajo (autorizație normală de ședere și de muncă) (galbenă). Acest permis se eliberează pentru cinci ani;~~

~~Autorización privilegiada de residencia y de trabajo (autorizație specială de ședere și de muncă) (verde). Acest permis se eliberează pentru zece ani și se poate reînnoi, de fiecare dată pentru încă zece ani;~~

CANADA:

~~Permis de ședere permanent (card din plastic);~~

JAPONIA:

~~Permis de reîntrare pe teritoriul Japoniei;~~

SAN MARINO:

~~Permesso di soggiorno ordinario (validită illimitata) [permis de ședere normal (fără dată de expirare)];~~

~~Permesso di soggiorno continuativo speciale (validită illimitata) [permis de ședere permanent special (fără dată de expirare)];~~

~~Carta d'identità de San Marino (validità illimitata) [carte de identitate pentru San Marino (fără dată de expirare)].~~

~~STATELE UNITE ALE AMERICII:~~

~~Formularul I-551 permis de ședere permanent (cu o durată de valabilitate de la doi la zece ani);~~

~~Formularul I-551 Permis de confirmare a înregistrării unei persoane străine (cu o durată de valabilitate de la doi la zece ani);~~

~~Formularul I-551 Permis de confirmare a înregistrării unei persoane străine (fără dată de expirare);~~

~~Formularul I-327 Document de reintrare (cu o durată de valabilitate de doi ani eliberat posesorilor unui I-551);~~

~~Permis de ședere pentru străini (cu o durată de valabilitate de la doi la zece ani sau fără dată de expirare. Acest document îi garantează posesorului faptul că poate reveni numai în cazul în care perioada petrecută în afara SUA nu a fost mai mare de un an);~~

~~Permis de reintrare (cu o durată de valabilitate de doi ani. Acest document îi garantează posesorului faptul că poate reveni numai în cazul în care perioada petrecută în afara SUA nu a fost mai mare de doi ani);~~

~~Ștampilă valabilă de ședere temporară într-un pașaport valabil (cu o valabilitate de un an de la data eliberării).~~

↓ nou

ANDORRA:

Autorització temporal (permis temporar de imigrare – verde).

Autorització temporal per a treballadors d'empreses estrangeres (permis temporar de imigrare pentru angajații întreprinderilor străine – verde).

Autorització residència i treball (permis de ședere și de muncă – verde).

Autorització residència i treball del personal d'ensenyament (permis de ședere și de muncă pentru personalul didactic – verde).

Autorització temporal per estudis o per recerca (permis temporar de imigrare pentru studii sau cercetare – verde).

Autorització temporal en practiques formatives (permis temporar de imigrare pentru stagii sau activități de formare – verde).

Autorització residència (permis de ședere – verde).

CANADA:

Carte de rezident permanent (*Permanent resident* - PR).

Document de călătorie de rezident permanent (*Permanent Resident Travel Document* - PRTD).

JAPONIA:

Carte de rezidență.

SAN MARINO:

Permesso di soggiorno ordinario (cu o perioadă de valabilitate de un an, reînnoibil la data expirării).

Permise de ședere speciale pentru următoarele motive (cu o perioadă de valabilitate de un an, reînnoibile la data expirării): studii universitare, sport, asistență medicală, motive religioase,

exercitarea profesiei de infirmier într-un spital public, funcții diplomatice, coabitare faptică, permis pentru minori, motive umanitare, permis parental.
Permise de muncă sezoniere și temporare (cu o perioadă de valabilitate de 11 luni, reînnoibile la data expirării).
Carte de identitate eliberată persoanelor cu reședință oficială („residenza”) în San Marino (cu o perioadă de valabilitate de 5 ani).

STATELE UNITE ALE AMERICII:

Viză de imigrant valabilă, neexpirată.

Poate fi validată la portul de intrare pentru o perioadă de un an, ca probă temporară a reședinței, până la eliberarea cărții I-551.

Formular I-551, valabil, neexpirat (carte de rezident permanent).

Poate avea o perioadă maximă de valabilitate de 2 ani sau de 10 ani – în funcție de tipul de admitere.

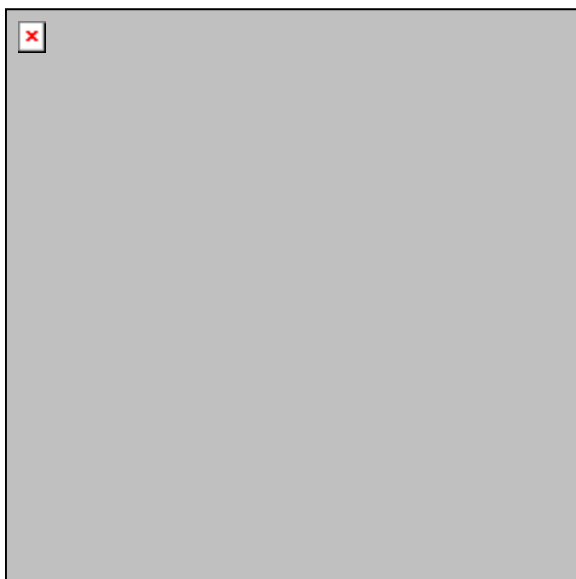
Dacă nu există o dată de expirare pe carte, aceasta este valabilă pentru a călători.

Formular I-327 valabil, neexpirat (permis de reintrare).

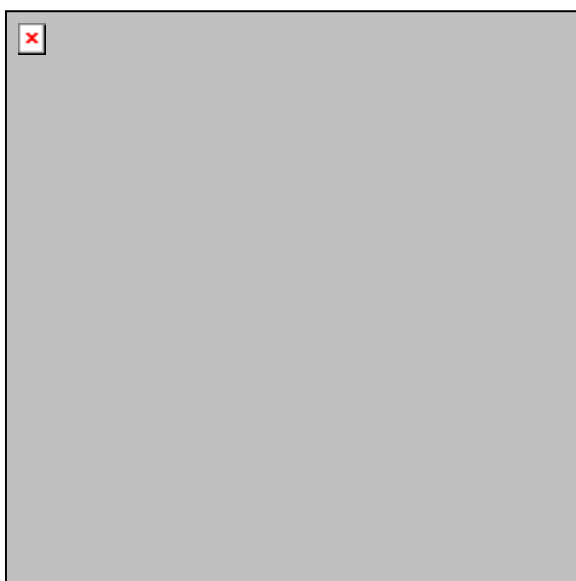
Formular I-571 valabil, neexpirat (document de călătorie pentru refugiați, care ține loc de „carte de cetățean străin rezident permanent”, *Permanent Resident Alien*).

↓ 810/2009
→₁ 610/2013 articolul 6 alineatul
(5) și anexa II punctul 1

~~ANEXA IV~~ V



→₁ ←



↓ nou



FORMULAR STANDARD PENTRU

NOTIFICAREA MOTIVELOR REFUZĂRII,
ANULĂRII SAU REVOCĂRII UNEI VIZE

5

REFUZARE/ANULARE/REVOCARE A VIZEI

Stimată doamnă/Stimate domnule _____,

☐ ambasada/consulatul general/consulatul [altă autoritate
competentă] _____ din _____;

☐ [altă autoritate competentă] a _____;

☐ autoritățile responsabile de verificarea persoanelor la _____
a/au

☐ examinat cererea dumneavoastră de viză;

☐ examinat viza dumneavoastră, cu numărul: _____, eliberată
la: _____ [data/luna/anul].

☐ Viza a fost refuzată ☐ Viza a fost anulată ☐ Viza a fost revocată

Această decizie se bazează pe următorul (următoarele) motiv (motive):

1. ☐ ați prezentat un document de călătorie fals/contrafăcut/falsificat

2. ☐ nu ați prezentat nicio justificare privind scopul și condițiile șederii
dumneavoastră preconizate

3. ☐ nu ați făcut dovada unor mijloace de întreținere suficiente pentru durata șederii
preconizate sau pentru întoarcerea în țara de origine ori de reședință sau pentru tranzitul către
o țară terță în care este sigur că veți fi primit(ă) sau nu sunteți în măsură să dobândiți astfel de
mijloace în mod legal

⁵ Pentru Norvegia, Islanda, Liechtenstein și Elveția nu este necesară nicio siglă.

4. ☐ ați petrecut deja 90 de zile în cursul perioadei curente de 180 de zile pe teritoriul statelor membre pe baza unei vize uniforme sau a unei vize cu valabilitate teritorială limitată
5. ☐ s-a emis o alertă în Sistemul de Informații Schengen (SIS) în scopul refuzării intrării
de către (*a se preciza statul membru*)
6. ☐ unul sau mai multe state membre vă consideră o amenințare pentru ordinea publică, securitatea internă, sănătatea publică, astfel cum este definită la articolul 2 alineatul (19) din Regulamentul (CE) nr. 562/2006 (Codul frontierelor Schengen), sau pentru relațiile internaționale ale unuia sau mai multor state membre)
7. ☐ informațiile furnizate cu privire la justificarea scopului și a condițiilor șederii preconizate nu sunt fiabile
8. ☐ nu s-a putut stabili intenția dumneavoastră de a părăsi teritoriul statelor membre înainte de expirarea vizei
9. ☐ nu ați prezentat dovezi suficiente cu privire la faptul că nu ați fost în măsură să solicitați viză în avans și care să justifice solicitarea vizei la frontieră
10. ☐ nu ați prezentat nicio justificare privind scopul și condițiile tranzitului aeroportuar preconizat
11. ☐ revocarea vizei a fost solicitată de titularul acesteia.⁶

Observații suplimentare:

.....

.....

.....

.....

.....

Puteți ataca decizia de refuzare/anulare/revocare a vizei.

Normele privind atacarea deciziilor de refuzare/anulare/revocare a unei vize sunt prevăzute în:
(*trimitere la legislația națională*)

Autoritatea competentă la care poate fi introdusă calea de atac: (*date de contact*):

.....

....

Informații cu privire la procedura care trebuie urmată se găsesc la: (*date de contact*)

.....

....

Calea de atac trebuie introdusă în termen de: (*a se preciza termenul-limită*)

.....

Data și ștampila ambasadei/consulatului general/consulatului/autorităților responsabile de verificarea persoanelor/altor autorități competente:

⁶ Dreptul de exercitare a unei căi de atac nu se aplică în cazul revocării vizei în temeiul acestui motiv.

Semnătura persoanei în cauză⁷

⁷ Dacă legislația națională prevede acest lucru.

ANEXA VII

COMPLETAREA AUTOCOLANTULUI DE VIZĂ

1. Secțiunea pentru mențiuni obligatorii

1.1. Rubrica „VALABIL PENTRU”:

În această rubrică se precizează teritoriul pe care deținătorul vizei are dreptul să călătorească.

Rubrica poate fi completată numai în unul din modurile de mai jos:

(a) State Schengen;

(b) State Schengen sau state Schengen pe al căror teritoriu viza are o valabilitate limitată (în acest caz se utilizează următoarele abrevieri):

BE		BELGIA
CZ		REPUBLICA CEHĂ
DK		DANMARCA
DE		GERMANIA
EE		ESTONIA
GR		GRECIA
ES		SPANIA
FR		FRANȚA
IT		ITALIA
LV		LETONIA
LT		LITUANIA
LU		LUXEMBURG
HU		UNGARIA
MT		MALTA
NL		ȚĂRILE DE JOS
AT		AUSTRIA
PL		POLONIA
PT		PORTUGALIA

SI		SLOVENIA
SK		SLOVACIA
FI		FINLANDA
SE		SUEDIA
IS		ISLANDA
NO		NORVEGIA
CH		ELVEȚIA

~~1.2. Atunci când autocolantul de viză este utilizat pentru eliberarea unei vize uniforme, această rubrică este completată cu mențiunea „State Schengen”, în limba statului membru care a eliberat viza.~~

~~1.3. Atunci când autocolantul de viză este utilizat pentru eliberarea unei vize cu valabilitate teritorială limitată, în conformitate cu articolul 25 alineatul (1) din prezentul regulament, această rubrică se completează cu numele statului (statelor) membru (membre) la teritoriul cărui(a) se limitează șederea titularului vizei, în limba statului membru care a eliberat viza.~~

~~1.4. Atunci când autocolantul de viză este utilizat pentru eliberarea unei vize cu o valabilitate teritorială limitată, în conformitate cu articolul 25 alineatul (3) din prezentul regulament, se poate recurge la următoarele opțiuni pentru codurile care trebuie menționate:~~

- ~~(a) menționarea codurilor pentru statele membre respective;~~
- ~~(b) menționarea cuvintelor „State Schengen”, urmate între paranteze de semnul minus și de codurile statelor membre pentru teritoriul cărora viza nu este valabilă;~~
- ~~(c) în cazul în care rubrica „valabil pentru” nu este suficientă pentru toate codurile statelor membre care (nu) recunosc documentul de călătorie în cauză, se reduce dimensiunea literelor utilizate.~~

~~2. Rubrica „DE LA ... PÂNĂ LA”:~~

~~În această rubrică se precizează perioada șederii titularului vizei, astfel cum este autorizată de aceasta.~~

~~Data de la care deținătorul vizei poate intra pe teritoriul pentru care este valabilă viza este menționată mai jos, după cuvintele „DE LA”:~~

~~— ziua este menționată prin utilizarea a două cifre, din care prima este zero în cazul în care ziua respectivă se exprimă printr-o singură cifră;~~

~~— liniuță de separare;~~

~~— luna este menționată prin utilizarea a două cifre, din care prima este zero în cazul în care luna respectivă se exprimă printr-o singură cifră;~~

~~— liniuță de separare;~~

~~— anul este menționat prin utilizarea a două cifre, care corespund ultimelor două cifre ale anului.~~

~~De pildă: 05-12-07 = 5 decembrie 2007.~~

~~Data corespunzătoare ultimei zile a perioadei de ședere autorizată a titularului vizei se completează după cuvintele „PÂNĂ LA” și este înserisă în același mod ca prima dată. Titularul vizei trebuie să fi părăsit teritoriul pentru care este valabilă viza până la miezul nopții la acea dată.~~

~~3. Rubrica „NUMĂRUL DE INTRĂRI”:~~

~~În această rubrică se precizează de câte ori deținătorul vizei poate intra pe teritoriul pentru care este valabilă viza, mai precis se referă la numărul de perioade de ședere care pot fi petrecute în decursul întregii perioade de valabilitate (a se vedea punctul 4).~~

~~Intrările pot fi în număr de una, două sau mai multe. Acest număr este înseris în dreapta mențiunii preimprimată, folosind „01”, „02” sau abrevierea „MULT”, în cazul în care viza dă dreptul la mai mult de două intrări.~~

~~În cazul în care se eliberează o viză de tranzit aeroportuar cu intrări multiple în conformitate cu articolul 26 alineatul (3) din prezentul regulament, valabilitatea vizei se calculează după cum urmează: prima dată a plecării plus șase luni.~~

~~Viza nu mai este valabilă atunci când numărul total de ieșiri efectuate de titularul vizei este egal cu numărul de intrări autorizate, chiar dacă titularul vizei nu a epuizat numărul de zile autorizate de viză.~~

~~4. Rubrica „DURATA VIZITEI ... ZILE”:~~

~~În această rubrică se precizează numărul de zile pe care titularul vizei le poate petrece pe teritoriul pentru care este valabilă viza. Această perioadă poate fi continuă sau, în funcție de numărul de zile autorizate, împărțită în mai multe perioade cuprinse între datele menționate la punctul 2, ținând seama de numărul de intrări autorizate conform cu punctul 3.~~

~~Numărul de zile autorizate este înseris în spațiul liber dintre „DURATA VIZITEI” și „ZILE”, sub forma a două cifre, din care prima este zero dacă numărul zilelor este mai mic de 10.~~

~~Numărul maxim de zile care se poate înseria la această rubrică este de 90.~~

~~În cazul vizelor cu o valabilitate mai mare de șase luni, durata șederii este 90 de zile pentru fiecare perioadă de 180 de zile.~~

~~5. Rubrica „ELIBERATĂ ÎN ... LA”:~~

~~În această rubrică se precizează numele localității în care este situată autoritatea emitentă. Data eliberării se menționează după „LA”.~~

~~Data eliberării este menționată în același mod cu data la care se face referire la punctul 2.~~

~~6. Rubrica „NUMĂRUL PAȘAPORTULUI”:~~

~~În această rubrică se precizează numărul documentului de călătorie pe care se aplică autocolantul de viză.~~

~~În cazul în care persoana căreia îi este eliberată viza este inclusă în pașaportul soțului/soției, al persoanei care exercită autoritatea părintească sau tutela, se precizează numărul documentului de călătorie al persoanei respective.~~

~~Atunci când documentul de călătorie al solicitantului nu este recunoscut de către statul membru care eliberează viza, se utilizează modelul uniform de filă separată pentru aplicarea vizelor.~~

Numărul care trebuie menționat la această rubrică, în cazul în care autocolantul de viză este aplicat pe fila separată, nu este numărul pașaportului, ci același număr tipografie care apare și pe formular, format din șase cifre.

7. Rubrica „TIPUL DE VIZĂ”:

Pentru facilitarea procedurilor de urmat de către autoritățile de control, în această rubrică se precizează tipul de viză cu ajutorul literelor A, C și D după cum urmează:

A		viză de tranzit aeroportuar [conform definiției de la articolul 2 alineatul (5) din prezentul regulament]
C		viză (conform definiției de la articolul 2 alineatul (2) din prezentul regulament)
D		viză de lungă ședere

8. Rubrica „NUME ȘI PRENUME”:

Primul cuvânt din căsuța pentru „nume” urmat de primul cuvânt din căsuța pentru „prenume” din documentul de călătorie al titularului vizei se menționează în ordinea indicată. Autoritatea emitentă verifică dacă numele și prenumele care apar în documentul de călătorie și care trebuie completate la această rubrică și în secțiunea care urmează să fie scanată electronic sunt aceleași cu cele care apar în cererea de viză. Dacă numărul de caractere al prenumelui și al numelui depășește numărul spațiilor disponibile, caracterele în plus se înlocuiesc cu un punct (-).

9. (a) Date obligatorii de adăugat în secțiunea „OBSERVAȚII”

În cazul în care se emite o viză în numele unui alt stat membru, în conformitate cu articolul 8, se adaugă următoarea mențiune: „R/[Codul statului membru reprezentat]”.

În cazul în care se emite o viză în scopul tranzitării, se adaugă următoarea mențiune: „TRANZIT”.

În cazul în care toate datele la care se face referire la articolul 5 alineatul (1) din Regulamentul VIS sunt înregistrate în Sistemul de Informații privind Vizele, se adaugă următoarea mențiune: „VIS”.

În cazul în care numai datele menționate la literele (a) și (b) de la articolul 5 alineatul (1) din Regulamentul VIS sunt înregistrate în Sistemul de Informații privind Vizele, însă datele menționate la litera (c) de la alineatul respectiv nu au fost colectate deoarece colectarea amprentelor digitale nu a fost obligatorie în regiunea respectivă, se adaugă următoarea mențiune: „VIS 0”.

(b) Datele de ordin național din secțiunea „OBSERVAȚII”

În această secțiune se conțin, de asemenea, în limba statului membru care eliberează viza, observațiile referitoare la dispozițiile naționale. Cu toate acestea, observațiile nu constituie o repetare a mențiunilor obligatorii la care se face referire la punctul 1.

(c) Secțiunea pentru fotografie

Fotografia în culori a titularului vizei ocupă spațiul special rezervat în acest scop.

~~În ceea ce privește fotografia de introdus în autocolantul de viză, trebuie să se urmeze regulile de mai jos:~~

~~Dimensiunea capului, între creștet și bărbie, va fi între 70 % și 80 % din dimensiunea verticală a suprafeței fotografiei.~~

~~Cerințele minime pentru rezoluție sunt:~~

~~300 de pixeli pe inch (ppi), necompresat, pentru scanare;~~

~~720 de puncte pe inch (dpi) pentru fotografiile imprimate color.~~

10. Zona rezervată lecturii optice

~~Această secțiune este alcătuită din două rânduri de 36 de caractere (OCR-B 10 cpi):~~

~~primul rând: 36 de caractere (obligatoriu)~~

Poziții	Numărul de caractere	Conținutul rubricii	Specificații
1-2	2	Tipul documentului	primul caracter: V al doilea caracter: cod de indicare a tipului de viză (A, C sau D)
3-5	3	Statul emitent	Codul alfabetic de 3 caractere ale OACI: BEL, CHE, CZE, DNK, D<<, EST, GRC, ESP, FRA, ITA, LVA, LTU, LUX, HUN, MLT, NLD, AUT, POL, PRT, SVN, SVK, FIN, SWE, ISL, NOR.
6-36	31	Numele și prenumele	Numele trebuie separat de prenume prin 2 simboluri (<<); părțile componente ale numelui trebuie separate printr-un simbol (<); spațiile care nu sunt necesare trebuie completate cu un simbol (<).

~~al doilea rând: 36 de caractere (obligatoriu)~~

Poziții	Numărul de caractere	Conținutul rubricii	Specificații
1	9	Numărul vizei	Acesta este numărul tipărit în colțul din dreapta sus al autocolantului.
10	1	Caracter de control	Acest caracter este rezultatul unui calcul complex, efectuat pe baza zonei precedente în conformitate cu un algoritm elaborat de OACI.
11	3	Cetățenia solicitantului	Codificare alfabetică în conformitate cu codul de 3 caractere al OACI.

14	6	Data nașterii	Ordinea este: AALLZZ, în care: AA = anul (obligatoriu) LL = luna, sau << dacă luna nu este cunoscută ZZ = ziua, sau << dacă ziua nu este cunoscută
20	1	Caracter de control	Acest caracter este rezultatul unui calcul complex, efectuat pe baza zonei precedente în conformitate cu un algoritm elaborat de OACI.
21	1	Sex	F = Feminin; M = Masculin; < = Nespecificat
22	6	Data la care expiră viza	Ordinea este AALLZZ fără caractere de umplură.
28	1	Caracter de control	Acest caracter este rezultatul unui calcul complex, efectuat pe baza zonei precedente în conformitate cu un algoritm elaborat de OACI.
29	1	Valabilitate teritorială	(a) Pentru vizele cu valabilitate teritorială limitată (VTL), se introduce litera T. (b) Pentru vizele uniforme, se introduce caracterul de umplură <<
30	1	Numărul intrărilor	1, 2 sau M
31	2	Durata șederii	(a) Ședere de scurtă durată: numărul zilelor trebuie introdus în zona de lectură vizuală. (b) Ședere de lungă durată: <<
33	4	Data de începere a perioadei de valabilitate	Structura este LLZZ, fără caractere de umplură.

ANEXA VIII

APLICAREA AUTOCOLANTULUI DE VIZĂ

- ~~1. Autocolantul de viză se aplică pe prima pagină din documentul de călătorie pe care nu apar mențiuni sau ștampile, altele decât ștampila care indică faptul că cererea este admisibilă.~~
- ~~2. Autocolantul se aliniază și se aplică la marginea paginii documentului de călătorie. Zona lizibilă optic a autocolantului se aliniază cu marginea paginii.~~
- ~~3. Ștampila autorităților emitente se aplică în spațiul „OBSERVAȚII”, astfel încât să depășească autocolantul și să treacă pe pagina documentului de călătorie.~~
- ~~4. Ștampila poate fi aplicată în zona de scanare electronică pentru ca aceasta să devină neutilizabilă în cazurile în care este necesară renunțarea la completarea secțiunii scanate electronic. Mărimea și conținutul ștampilei se stabilesc în conformitate cu reglementările naționale ale statului membru respectiv.~~
- ~~5. Pentru a evita refolosirea autocolantului de viză aplicat pe o filă separată pentru aplicarea vizei, ștampila autorităților emitente se aplică în dreapta, o parte aflându-se pe autocolant și cealaltă pe filă separată, astfel încât să nu împiedice citirea rubricilor și a observațiilor și nici să nu pătrundă în zona de citire optică.~~
- ~~6. Viza se prelungește, conform articolului 33 din prezentul regulament, printr-un autocolant de viză. Ștampila autorităților emitente se aplică pe autocolantul de viză.~~

ANEXA IX

PARTEA 1

Norme privind eliberarea de vize la frontieră pentru navigatorii în tranzit supuși obligației de viză

~~Aceste norme se referă la schimbul de informații dintre autoritățile competente ale statelor membre în ceea ce privește navigatorii aflați în tranzit supuși obligației de viză. Atunci când se procedează la eliberarea unei vize la frontieră pe baza schimbului de informații, responsabilitatea acestei eliberări revine statului membru care eliberează viza.~~

~~În sensul prezentelor norme:~~

~~„port al unui stat membru”: înseamnă un port care constituie o frontieră externă a unui stat membru;~~

~~„aeroport al unui stat membru”: înseamnă un aeroport care constituie o frontieră externă a unui stat membru.~~

I. Îmbarcarea la bordul unei nave care se află într-un port al unui stat membru sau este așteptată în portul respectiv (intrarea pe teritoriul statelor membre)

~~compania maritimă sau agentul acesteia anunță autorităților competente din portul statului membru în care se află sau este așteptată nava sosirea navigatorilor supuși obligației de viză, printr-un aeroport al unui stat membru sau la o frontieră terestră sau maritimă. Compania maritimă sau agentul acesteia semnează o garanție cu privire la acei navigatori, conform căreia toate cheltuielile de ședere și, dacă este cazul, de repatriere a navigatorilor vor fi acoperite de compania maritimă;~~

~~autoritățile competente menționate verifică, cât mai rapid cu putință, corectitudinea informațiilor comunicate de către compania maritimă sau agentul acesteia și verifică în ce măsură sunt îndeplinite celelalte condiții de intrare pe teritoriul statelor membre. Autoritățile verifică, de asemenea, itinerariul pe teritoriul statelor membre, de pildă pe baza biletelor de avion;~~

~~dacă navigatorii sunt așteptați să sosească la un aeroport al unui stat membru, autoritățile competente din portul statului membru informează autoritățile competente de pe aeroportul de intrare al statului membru, prin intermediul unui formular referitor la navigatorii în tranzit supuși obligației de viză (astfel cum se prevede în partea 2), completat în mod corespunzător, transmis prin fax, poștă electronică sau alte mijloace, în legătură cu rezultatele acestei verificări și precizează dacă, în principiu, se poate elibera o viză la frontieră. Dacă navigatorii sunt așteptați să sosească la o frontieră terestră sau maritimă, autoritățile competente de la postul de frontieră prin care navigatorii în cauză intră pe teritoriul statelor membre sunt informate prin aceeași procedură;~~

~~dacă rezultatul verificării datelor disponibile este unul pozitiv și dacă reiese cu claritate că acesta corespunde declarațiilor navigatorului sau documentelor prezentate de acesta, autoritățile competente de pe aeroportul de intrare sau de ieșire al statului membru pot elibera, la frontieră, o viză a cărei ședere autorizată corespunde cu condițiile necesare în scopul tranzitării. De asemenea, în acest caz, o șampilă a~~

statului membru de intrare sau de ieșire este aplicată pe documentul de călătorie al navigatorului, acest document fiind remis navigatorului respectiv.

~~II. Închiderea serviciului la bordul unei nave care a intrat într-un port al unui stat membru (ieșire de pe teritoriul statelor membre)~~

~~compania maritimă sau agentul acesteia informează autoritățile competente din portul statului membru de sosire a unor navigatori supuși obligației de viză care își încheiează serviciul și care vor părăsi teritoriul statelor membre printr-un aeroport al unui stat membru, sau pe la o frontieră terestră sau maritimă. Compania maritimă sau agentul acesteia semnează o garanție cu privire la acei navigatori, conform căreia toate cheltuielile de ședere și, dacă este cazul, de repatriere a navigatorilor vor fi acoperite de compania maritimă;~~

~~autoritățile competente verifică, cât mai rapid cu putință, corectitudinea informațiilor comunicate de către compania maritimă sau agentul acesteia și verifică în ce măsură sunt îndeplinite celelalte condiții de intrare pe teritoriul statelor membre. Autoritățile verifică, de asemenea, itinerariul pe teritoriul statelor membre, de pildă pe baza biletelor de avion;~~

~~dacă rezultatul verificării datelor disponibile este pozitiv, autoritățile competente pot elibera o viză a cărei ședere autorizată corespunde cu condițiile necesare în scopul tranzitării;~~

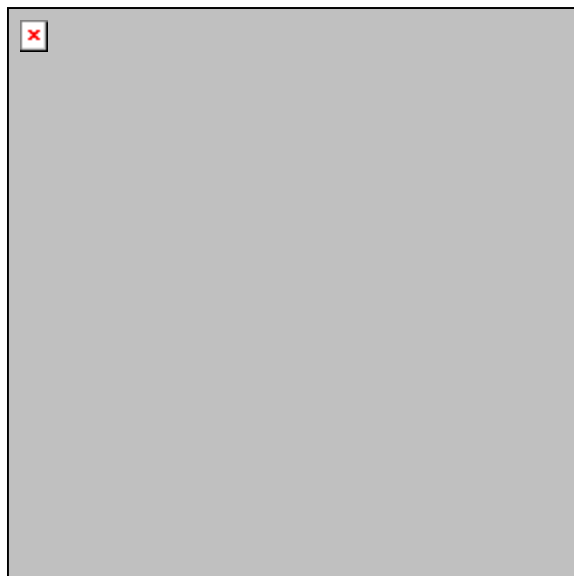
~~III. Transferul de pe o navă care a intrat într-un port al unui stat membru pe o altă navă~~

~~compania maritimă sau agentul acesteia informează autoritățile competente din portul statului membru de sosire a unor navigatori supuși obligației de viză care își încheiează serviciul și care vor părăsi teritoriul statelor membre printr-un alt port al unui stat membru. Compania maritimă sau agentul acesteia semnează o garanție cu privire la acei navigatori, conform căreia toate cheltuielile de ședere și, dacă este cazul, de repatriere a navigatorilor vor fi acoperite de compania maritimă;~~

~~autoritățile competente verifică, cât mai rapid cu putință, corectitudinea informațiilor comunicate de către compania maritimă sau agentul acesteia și verifică în ce măsură sunt îndeplinite celelalte condiții de intrare pe teritoriul statelor membre. În cadrul acestei verificări, sunt contactate autoritățile competente aflate în portul statului membru din care navigatorii vor părăsi teritoriul statelor membre la bordul unei nave. Se verifică dacă nava pe care se îmbarcă navigatorii se află deja în acest port sau dacă aceasta este așteptată acolo. Autoritățile verifică, de asemenea, itinerariul pe teritoriul statelor membre;~~

~~dacă rezultatul verificării datelor disponibile este pozitiv, autoritățile competente pot elibera o viză a cărei ședere autorizată corespunde cu condițiile necesare în scopul tranzitării;~~

PARTEA 2



DESCRIERE DETALIATĂ A FORMULARULUI

Punctele 1-4: identitatea navigatorului

(1)	A. Nume
	B. Prenume
	C. Cetățenie
	D. Rang/Grad
(2)	A. Locul nașterii
	B. Data nașterii
(3)	A. Numărul pașaportului
	B. Data eliberării
	C. Perioada de valabilitate
(4)	A. Numărul livretului de navigator
	B. Data eliberării
	C. Perioada de valabilitate

~~La punctele 3 și 4: în funcție de cetățenia navigatorului și de statul membru în care trebuie să se intre, se poate utiliza în scopul identificării un document de călătorie sau carnetul de navigator.~~

~~Punctele 5-8: agentul maritim și nava în cauză~~

(5)	Numele agentului maritim (persoana sau societatea care reprezintă armatorul la fața locului în orice chestiune legată de obligațiile armatorului cu privire la echiparea navei) la punctul 5A și numărul de telefon (precum și alte date de contact cum ar fi numărul de fax, adresa e-mail) la punctul 5B.
(6)	A. Numele navei
	B. Numărul IMO (acesta este format din 7 cifre și este cunoscut de asemenea ca „numărul Lloyds”)
	C. Pavilionul (sub care navighează nava comercială)
(7)	A. Data de sosire a navei
	B. Proveniența (portul) navei
	Litera „A” se referă la data de sosire a navei în portul în care navigatorul trebuie să se îmbarce
(8)	A. Data de plecare a navei
	B. Destinația navei (portul următor)

La punctele 7A și 8A: indicații privind perioada în care navigatorul se poate deplasa pentru a se îmbarca.

Trebuie amintit că traseul unei nave depinde în mare măsură de factori externi și neașteptați, cum ar fi furtunile, avariile etc.

Punctele 9-12: motivul călătoriei navigatorului, precum și destinația sa

(9) „Destinația finală” este ultima destinație a călătoriei navigatorului. Este vorba fie de portul în care urmează să se îmbarce, fie de țara către care se îndreaptă în cazul încetării serviciului.

(10) Motivele cererii

(a) În cazul îmbarcării, destinația finală este portul în care navigatorul urmează să se îmbarce.

(b) În cazul transferului pe o altă navă situată pe teritoriul statelor membre, destinația finală este, de asemenea, portul în care urmează ca navigatorul să se îmbarce. Transferul pe o navă situată în afara teritoriului statelor membre echivalează cu încetarea serviciului.

(c) Serviciul poate înceta din diverse motive, cum ar fi încheierea contractului, un accident de muncă, motive familiale urgente etc.

(11) Mijloc de transport

Lista mijloacelor utilizate pe teritoriul statelor membre de către navigatorul în tranzit supus unei obligații de viză pentru a ajunge la destinația sa finală. În formular sunt avute în vedere următoarele trei posibilități:

(a) Automobil (sau autocar).

(b) Tren.

~~(c) Avion.~~

~~(12) Data sosirii (pe teritoriul statelor membre)~~

~~Acest punct îi privește în primul rând pe navigatori la sosirea lor în primul aeroport al unui stat membru sau în primul punct de trecere a unei frontiere prin care ei doresc să intre pe teritoriul statelor membre (trecerea frontierei externe nu trebuie să se efectueze neapărat printr-un aeroport).~~

~~Data tranzitului~~

~~Este vorba despre data la care navigatorul debarează într-un port de pe teritoriul statelor membre și se îndreaptă către un alt port situat, de asemenea, pe teritoriul statelor membre.~~

~~Data plecării~~

~~Data plecării este data la care navigatorul debarează într-un port de pe teritoriul statelor membre pentru a se îmbarca pe o altă navă într-un port situat în afara teritoriului statelor membre sau data la care navigatorul debarează într-un port de pe teritoriul statelor membre pentru a se îndrepta către domiciliul său (în afara teritoriului statelor membre).~~

~~După indicarea mijlocului (mijloacelor) de transport utilizat(e), trebuie furnizate, de asemenea, informațiile disponibile cu privire la mijlocul (mijloacele) respectiv(e):~~

~~(a) automobil, autocar: numărul de înmatriculare~~

~~(b) tren: nume, număr etc.~~

~~(c) informații privind zborul avionului: data, ora și numărul zborului.~~

~~(13) Declarație formală semnată de către agentul maritim sau armator, prin care se confirmă asumarea, de către acesta, a cheltuielilor de întreținere pe durata șederii și, dacă este cazul, de repatriere a navigatorului.~~

ANEXA X VI

LISTA CERINȚELOR MINIME CARE TREBUIE INCLUSE ÎN INSTRUMENTUL JURIDIC ÎN CAZUL COOPERĂRII CU PRESTATORI EXTERNI DE SERVICII

A. În raport cu îndeplinirea sarcinilor sale, prestatorul extern de servicii are următoarele obligații în ceea ce privește protecția datelor:

(a) previne, în orice moment, orice citire, copiere, modificare sau ștergere neautorizată a datelor, în special în timpul transmiterii acestora către misiunea diplomatică sau oficiul consular al statului membru (statelor membre) competent(e) în ceea ce privește prelucrarea unei cereri;

(b) în conformitate cu instrucțiunile primite de la statul membru (statele membre) în cauză, transmite datele,

- pe cale electronică, în formă criptată~~ă~~, sau
- fizic, într-un mod securizat;

(c) transmite datele în cel mai scurt timp posibil:

- cel puțin o dată pe săptămână, în cazul datelor transferate fizic;
- în cazul datelor criptate transferate pe cale electronică, cel târziu la sfârșitul zilei în care s-a realizat colectarea acestora;

(d) șterge datele imediat după transmiterea acestora și garantează că singurele date care ar putea fi reținute sunt numele și datele de contact ale solicitantului, în vederea demersurilor pentru programare, precum și numărul pașaportului, până în momentul în care i se înapoiază pașaportul solicitantului, dacă este cazul;

(e) asigură toate măsurile de securitate tehnice și organizatorice necesare în vederea protejării datelor cu caracter personal împotriva distrugerii accidentale sau ilicite sau a pierderii accidentale, a modificării, a divulgării sau accesului neautorizat, în special în cazul în care cooperarea implică transmiterea dosarelor și a datelor către misiunea diplomatică sau oficiul consular al statului membru (statelor membre) în cauză, precum și împotriva oricăror alte forme de prelucrare ilicită a datelor cu caracter personal;

(f) prelucrează datele exclusiv în scopul prelucrării datelor cu caracter personal ale solicitanților în numele statului membru (statelor membre) în cauză;

(g) aplică standarde de protecție a datelor cel puțin echivalente cu cele prevăzute în Directiva 95/46/CE;

(h) le furnizează solicitanților informațiile necesare în conformitate cu articolul 37 din Regulamentul ~~VIS~~ ~~CE~~ (CE) nr. 767/2008 ~~CE~~ .

B. În raport cu îndeplinirea sarcinilor sale, prestatorul extern de servicii are următoarele obligații în ceea ce privește conduita personalului:

(a) garantează că personalul său este format în mod corespunzător;

(b) se asigură că, în îndeplinirea sarcinilor acestuia, personalul său:

- întâmpină cu amabilitate solicitanții;
- respectă demnitatea și integritatea umană a solicitanților;
- nu discriminează persoanele pe motive de sex, rasă sau origine etnică, religie sau convingeri, handicap, vârstă sau orientare sexuală și
- respectă normele de confidențialitate care se aplică, de asemenea, și după ce membrii personalului își încetează activitatea sau după suspendarea sau încetarea instrumentului juridic;

(c) asigură identificarea în orice moment a personalului care lucrează pentru prestatorul extern de servicii;

(d) dovedește că personalul său nu are antecedente penale și deține competențele necesare.

C. În ceea ce privește verificarea îndeplinirii sarcinilor sale, prestatorul extern de servicii:

(a) asigură accesul personalului mandatat de statul membru (statele membre) în cauză la sediul său, în orice moment, fără notificare prealabilă, în special în scopul realizării unor inspecții;

(b) asigură posibilitatea accesului de la distanță la sistemul său de programare în scopul efectuării unor inspecții;

(c) asigură utilizarea unor metode de monitorizare pertinente (de exemplu, solicitanți de probă; cameră web);

(d) asigură accesul la dovezi ale respectării protecției datelor, inclusiv obligații de raportare, audituri externe și controale prin sondaj periodice;

(e) notifică imediat statului membru (statelor membre) în cauză orice încălcare a securității sau orice reclamație din partea solicitanților cu privire la utilizarea necorespunzătoare a datelor sau la accesul neautorizat și colaborează cu statul membru (statele membre) în cauză, pentru a găsi o soluție și a răspunde prompt reclamațiilor din partea solicitanților.

D. În ceea ce privește cerințele generale, prestatorul extern de servicii:

(a) acționează în conformitate cu instrucțiunile statului membru (statelor membre) competent(e) în ceea ce privește prelucrarea cererilor;

(b) adoptă măsuri anticorupție adecvate (de exemplu, dispoziții privind remunerarea personalului; cooperarea în selecționarea membrilor personalului angajat pentru realizarea sarcinii; regula „minimum două persoane”; principiul rotației);

(c) respectă pe deplin dispozițiile instrumentului juridic, care conține o clauză suspensivă sau de încetare a contractului, în special în cazul încălcării normelor stabilite, precum și o clauză de revizuire menită să asigure că instrumentul juridic reflectă cele mai bune practici.

ANEXA XI VII

***PROCEDURI ȘI CONDIȚII SPECIFICE DE FACILITARE A ELIBERĂRII VIZELOR
PENTRU MEMBRII FAMILIEI OLIMPICE CARE PARTICIPĂ LA JOCURILE
OLIMPICE ȘI PARALIMPICE***

CAPITOLUL I

I. OBIECTIV ȘI DEFINIȚII

Articolul 1

1. Obiectiv

Următoarele proceduri și condiții specifice urmăresc să faciliteze procedurile de cerere și de eliberare a vizelor pentru membrii familiei olimpice pentru perioada de desfășurare a Jocurilor Olimpice și Paralimpice organizate de un stat membru.

Sunt aplicabile, de asemenea, dispozițiile relevante din acquis-ul ~~comunitar~~ ☒ Uniunii ☒ comunitar cu privire la procedurile de cerere și de eliberare a vizelor.

Articolul 2

2. Definiții

În sensul ~~prezentului Regulament~~ ☒ prezentei anexe ☒ :

(a) ~~1.~~ „organizații responsabile” se referă la măsurile avute în vedere pentru facilitarea procedurilor de cerere și de eliberare a vizelor pentru membrii familiei olimpice care participă la Jocurile Olimpice și/sau Paralimpice, și înseamnă organizațiile oficiale care, conform Cartei Olimpice, au dreptul de a depune pe lângă Comitetul Organizator al statului membru care găzduiește Jocurile Olimpice și Paralimpice liste cu membrii familiei olimpice în vederea eliberării unor legitimații de acreditare pentru Jocuri;

(b) ~~2.~~ „membru al familiei olimpice” înseamnă orice persoană, membru al Comitetului Olympic Internațional, al Comitetului Paralimpic Internațional, al federațiilor internaționale, al comitetelor naționale olimpice și paralimpice, al comitetelor organizatoare ale Jocurilor olimpice și al asociațiilor naționale – cum ar fi atleții, judecătorii/arbitrii, antrenorii și alți tehnicieni sportivi, personalul medical care însoțește echipele sau sportivii, precum și jurnaliștii care beneficiază de o acreditare mass-media, responsabili de înalt nivel, donatorii, sponsorii sau alți invitați oficiali – care acceptă să se ghideze după Carta Olimpică, acționează sub controlul și autoritatea supremă a Comitetului Olympic Internațional, figurează pe listele organizațiilor responsabile și este acreditată de Comitetul Organizator al statului membru care găzduiește Jocurile Olimpice și Paralimpice în calitate de participant la Jocurile Olimpice și/sau Paralimpice din [anul];

(c) ~~3.~~ „legitimații de acreditare la Jocurile Olimpice” care sunt eliberate de Comitetul Organizator al statului membru care găzduiește Jocurile Olimpice și Paralimpice, în conformitate cu legislația națională a acestuia, înseamnă unul din două documente securizate, unul pentru Jocurile Olimpice și celălalt pentru Jocurile Paralimpice, pe fiecare aflându-se fotografia titularului, care stabilesc identitatea membrului familiei olimpice și asigură accesul

în spațiile de desfășurare a competițiilor sportive, precum și la alte manifestări programate pe întreaga durată a Jocurilor;

(d) ~~4~~, „durata Jocurilor Olimpice și a Jocurilor Paralimpice” înseamnă perioada în care se desfășoară Jocurile Olimpice și perioada în care se desfășoară Jocurile Paralimpice;

(e) ~~5~~, „Comitetul Organizator al statului membru care găzduiește Jocurile Olimpice și Paralimpice” înseamnă comitetul înființat de statul membru gazdă în conformitate cu legislația națională a acestuia pentru a organiza Jocurile Olimpice și Paralimpice, care decide cu privire la acreditarea membrilor familiei olimpice care participă la aceste Jocuri;

(f) ~~6~~, „serviciile competente pentru eliberarea vizelor” înseamnă serviciile desemnate de statul membru care găzduiește Jocurile Olimpice și Paralimpice pentru verificarea cererilor și eliberarea vizelor pentru membrii familiei olimpice.

CAPITOLUL II

II. ELIBERAREA VIZELOR

~~Articolul 3~~

3. Condiții

O viză poate fi eliberată în temeiul prezentului regulament doar dacă persoana în cauză îndeplinește următoarele condiții:

(a) a fost desemnată de una dintre organizațiile responsabile și acreditată de Comitetul Organizator al statului membru care găzduiește Jocurile Olimpice și Paralimpice în calitate de participant la Jocurile Olimpice și/sau Paralimpice;

(b) este în posesia unui document valabil de călătorie care autorizează trecerea frontierelor externe, după cum se precizează ~~în~~ la articolul 5 din ~~Codul frontierelor Schengen~~ ☒ Regulamentul (CE) nr. 562/2006 ☒ ;

(c) nu a făcut obiectul unei alerte în scopul ~~refuzării refuzului~~ intrării;

(d) nu este considerată drept o amenințare pentru ordinea publică, securitatea națională sau relațiile internaționale ale unuia dintre statele membre.

~~Articolul 4~~

4. Înaintarea cererii

1. Atunci când o organizație responsabilă stabilește o listă de persoane selectate pentru a participa la Jocurile Olimpice și/sau Paralimpice, aceasta poate înainta, împreună cu cererea de eliberare a unei legitimații de acreditare la Jocurile Olimpice pentru persoanele selectate, o solicitare colectivă de viză pentru persoanele selectate care sunt supuse obligației de viză în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 539/2001, cu excepția cazului în care aceste persoane sunt în posesia unui permis de ședere eliberat de un stat membru sau a unui permis de ședere eliberat de Regatul Unit sau Irlanda, în conformitate cu Directiva 2004/38/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 29 aprilie 2004 privind dreptul la liberă circulație și ședere pe teritoriul statelor membre pentru cetățenii Uniunii și membrii familiilor acestora⁸.

⁸

JO L 158, 30.4.2004, p. 77.

2. Solicitarea colectivă de viză pentru persoanele în cauză se transmite, în același timp cu cererile de legitimație de acreditare la Jocurile Olimpice, Comitetului Organizator al statului membru care găzduiește Jocurile Olimpice și Paralimpice în conformitate cu procedura stabilită de acesta.

3. Se vor înainta cereri individuale de viză pentru fiecare persoană care participă la Jocurile Olimpice și/sau Paralimpice.

4. Comitetul Organizator al statului membru care găzduiește Jocurile Olimpice și Paralimpice are sarcina de a transmite serviciilor competente pentru eliberarea vizelor, cât mai rapid cu putință, solicitările colective de viză, însoțite de copii ale cererilor de legitimație de acreditare la Jocurile Olimpice pentru persoanele în cauză, pe care figurează numele și prenumele acestora, ~~precum și~~ cetățenia, sexul, data și locul nașterii, precum și numărul, tipul și data expirării documentului lor de călătorie.

~~Articolul 5~~

5. Verificarea solicitării colective de viză și tipul vizei eliberate

1. Viza este eliberată de către serviciile competente pentru eliberarea de vize în urma unei verificări al cărei scop este acela de a se asigura că sunt îndeplinite condițiile prevăzute în articolul 3.

↓ 610/2013 articolul 6 alineatul (5) și anexa II punctul 3

2. Viza eliberată este o viză uniformă ~~o viză~~ cu intrări multiple, care autorizează o ședere de maximum 90 de zile în cursul perioadei de desfășurare a Jocurilor Olimpice și/sau Paralimpice.

↓ 810/2009 (adaptat)

3. Dacă membrul familiei olimpice în cauză nu îndeplinește condițiile prevăzute la articolul 3 litera (c) sau (d), serviciile competente pentru eliberarea de vize pot elibera o viză cu valabilitate teritorială limitată, în conformitate cu articolul ~~25~~ 22 din prezentul regulament.

~~Articolul 6~~

6. Forma vizei

1. Viza se materializează prin aplicarea a două numere pe legitimația de acreditare olimpică. Primul număr este numărul vizei. În cazul unei vize uniforme, acest număr este compus din șapte (7) caractere, din care șase (6) cifre, precedate de litera „C”. În cazul unei vize cu valabilitate teritorială limitată, acest număr este compus din opt (8) caractere, din care șase (6) cifre, precedate de literele „XX”⁹. Al doilea număr este numărul documentului de călătorie al persoanei în cauză.

2. Serviciile competente pentru eliberarea de vize transmit Comitetului Organizator al statului membru care găzduiește Jocurile Olimpice și Paralimpice numerele vizelor în scopul eliberării legitimațiilor de acreditare la Jocurile Olimpice.

⁹ Trimitere la codul ISO al statului membru organizator.

~~Articolul 7~~

7. Gratuitatea vizelor

Examinarea cererilor de viză și eliberarea vizelor se efectuează fără perceperea unor taxe de către serviciile competente pentru eliberarea vizelor.

CAPITOLUL III

III. DISPOZIȚII GENERALE ȘI FINALE

~~Articolul 8~~

8. Anularea unei vize

Atunci când lista de persoane propuse pentru participarea la Jocurile Olimpice și/sau Paralimpice este modificată înainte de începerea Jocurilor, organizațiile responsabile informează imediat Comitetul Organizator al statului membru care găzduiește Jocurile Olimpice și Paralimpice pentru a permite retragerea legitimațiilor de acreditare la Jocurile Olimpice ale persoanelor care nu mai figurează pe listă. Comitetul Organizator al Jocurilor Olimpice informează serviciile competente pentru eliberarea vizelor în legătură cu acest lucru, indicând numerele vizelor în cauză.

Serviciile competente pentru eliberarea vizelor anulează vizele persoanelor respective. Ele comunică imediat acest lucru autorităților responsabile de controlul la frontieră, iar acestea din urmă transmit fără întârziere informația respectivă autorităților competente ale celorlalte state membre.

~~Articolul 9~~

9. Controlul la frontierele externe

1. Controlul la intrare efectuat asupra membrilor familiei olimpice care au primit o viză în conformitate cu prezentul regulament se limitează, la trecerea frontierelor externe ale statelor membre, la verificarea respectării condițiilor prevăzute ~~în~~ la articolul 3.

2. Pe durata Jocurilor Olimpice și/sau Paralimpice:

(a) ștampile de intrare și de ieșire sunt aplicate pe prima filă liberă a documentului de călătorie al membrilor familiei olimpice pentru care este necesară aplicarea acestor ștampile în conformitate cu articolul 10 alineatul (1) din ~~Codul Frontierelor Schengen~~ ☒ Regulamentul (CE) nr. 562/2006 ☒ . Cu ocazia primei intrări, numărul vizei este indicat pe această pagină;

(b) condițiile de intrare prevăzute la articolul 5 alineatul (1) litera (c) din ~~Codul Frontierelor Schengen~~ ☒ Regulamentul (CE) nr. 562/2006 ☒ sunt considerate a fi îndeplinite atunci când un membru al familiei olimpice este acreditat în mod corespunzător.

3. Alineatul (2) se aplică membrilor familiei olimpice care sunt cetățeni ai țărilor terțe, indiferent dacă aceștia sunt supuși sau nu obligației de viză în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 539/2001.

ANEXA ~~XII~~ VIII

~~STATISTICI ANUALE PRIVIND VIZELE UNIFORME, VIZELE CU VALABILITATE TERITORIALĂ LIMITATĂ ȘI VIZELE DE TRANZIT AEROPORTUAR~~

~~Date ce urmează a fi transmise Comisiei în termenul prevăzut la articolul 46 pentru fiecare locație în care statele membre individuale eliberează vize:~~

- ~~totalul vizelor A solicitate (inclusiv vizele A multiple);~~
- ~~totalul vizelor A eliberate (inclusiv vizele A multiple);~~
- ~~totalul vizelor A multiple eliberate;~~
- ~~totalul vizelor A neeliberate (inclusiv vizele A multiple);~~
- ~~totalul vizelor C solicitate (inclusiv vizele C cu intrări multiple);~~
- ~~totalul vizelor C eliberate (inclusiv vizele C cu intrări multiple);~~
- ~~totalul vizelor C cu intrări multiple eliberate;~~
- ~~totalul vizelor C neeliberate (inclusiv vizele C cu intrări multiple);~~
- ~~totalul vizelor VTL eliberate.~~

~~Norme generale pentru transferul datelor:~~

- ~~datele pentru anul anterior complet se compilează într-un singur fișier;~~
- ~~datele se transmit pe baza modelului comun (furnizat de Comisie);~~
- ~~datele sunt puse la dispoziție pentru fiecare locație în parte în care statul membru vizat eliberează vize și sunt grupate pe țară terță;~~
- ~~„Neeliberat” cuprinde datele privind vizele refuzate și cererile a căror examinare a fost oprită [în conformitate cu articolul 8 alineatul (2)].~~

~~În cazul în care nu există date sau acestea nu sunt pertinente pentru o anumită categorie și pentru o țară terță, statele membre lasă căsuța respective necompletată [și nu introduce „0” (zero), „N.A.” (neaplicabil) sau o altă mențiune].~~

Statistici anuale privind vizele

1. Se transmit date pentru fiecare locație în care statele membre individuale eliberează vize, inclusiv consulatele și punctele de trecere a frontierei [cf. articolul 5 alineatul (4) litera (b) din Regulamentul (CE) nr. 562/2006].

2. Următoarele date se transmit Comisiei în termenul prevăzut la articolul 44 utilizându-se modele comune furnizate de Comisie și se defalcă pe cetățenia solicitantului, dacă este cazul, astfel cum se indică în modele:

numărul de vize A solicitate (tranzit aeroportuar unic și multiplu);

numărul de vize A eliberate, defalcate pe:

numărul de vize A vize eliberate pentru tranzit aeroportuar unic;

numărul de vize A eliberate pentru tranzit aeroportuar multiplu;

numărul de vize A neeliberate;

numărul de vize C solicitate (vize C cu o singură intrare și vize C cu intrări multiple);

– defalcate pe scopul călătoriei (cf. câmpul 21 din formularul de cerere prevăzut în anexa I);

numărul de vize C eliberate, defalcate pe:

numărul de vize C eliberate pentru o singură intrare;

numărul de vize C eliberate pentru intrări multiple cu o perioadă de valabilitate mai mică de 1 an;

numărul de vize C eliberate pentru intrări multiple cu o perioadă de valabilitate de cel puțin 1 an, dar mai mică de 2 ani;

numărul de vize C eliberate pentru intrări multiple cu o perioadă de valabilitate de cel puțin 2 ani, dar mai mică de 3 ani;

numărul de vize C eliberate pentru intrări multiple cu o perioadă de valabilitate de cel puțin 3 ani, dar mai mică de 4 ani;

numărul de vize C eliberate pentru intrări multiple cu o perioadă de valabilitate de peste 4 ani;

numărul de vize VTL eliberate, defalcate pe motivul eliberării [cf. articolul 22 alineatele (1) și (3) și articolul 33 alineatul (3)];

numărul de vize C neeliberate din cauza refuzării vizei, defalcate pe motivul refuzării vizei;

– numărul de căi de atac introduse împotriva cererilor refuzate;

– numărul de decizii confirmate în urma introducerii unei căi de atac;

– numărul de decizii infirmate;

– numărul de vize solicitate cu titlu gratuit.

numărul de vize eliberate în cadrul înțelegerilor de reprezentare.

Dacă nu există date sau dacă acestea nu sunt relevante pentru o anumită categorie și pentru o anumită țară terță, se lasă liberă căsuța și nu se introduce nicio altă mențiune.

ANEXA XIII

<i>TABEL DE CORESPONDENȚĂ</i>	
Dispoziție din cadrul prezentului regulament	Dispoziție înlocuită din cadrul Convenției Schengen (CSA), al Instrucțiunilor consulare comune (ICC) sau al Comitetului Executiv Schengen (SCH/Com-ex)
TITLUL I	
<i>DISPOZIȚII GENERALE</i>	
Articolul 1 Obiectivul și domeniul de aplicare	ICC partea I.1 Domeniu de aplicare (CSA articolele 9 și 10)
Articolul 2 Definiții (1)-(4)	ICC: partea I.2 Definirea și tipul vizelor ICC: partea IV „Temei juridică” CSA: articolul 11 alineatul (2), articolul 14 alineatul (1), articolele 15 și 16
TITLUL II	
<i>VIZĂ DE TRANZIT AEROPORTUAR</i>	
Articolul 3 Resortisanții țărilor terțe care trebuie să dețină o viză de tranzit aeroportuar	Acețiunea comună 96/197/JAI, ICC partea I.2.1.1
TITLUL III	
<i>PROCEDURILE ȘI CONDIȚIILE DE ELIBERARE A VIZELOR</i>	
<i>CAPITOLUL I</i>	
<i>Autoritățile care participă la procedurile privind cererile</i>	
Articolul 4 Autoritățile competente să participe la procedurile privind cererile	ICC, partea II.4, CSA articolul 12 alineatul (1), Regulamentul (CE) nr. 415/2003
Articolul 5 Statul membru competent pentru a examina și a decide cu privire la o cerere	ICC partea II punctul 1.1 literele (a) și (b), CSA articolul 12 alineatul (2)

Articolul 6 Competența consulară teritorială	ICC partea II punctele 1.1 și 3
Articolul 7 Competența de eliberare a vizelor pentru resortisanții unor țări terțe prezenți în mod legal pe teritoriul unui stat membru	—
Articolul 8 Înțelegeri de reprezentare	ICC partea II punctul 1.2
<i>CAPITOLUL II</i>	
<i>Cererea</i>	
Articolul 9 Modalități practice de depunere a unei cereri	ICC anexa 13, notă [articolul 10 alineatul (1)]
Articolul 10 Reguli generale pentru depunerea unei cereri	—
Articolul 11 Formularul de cerere	ICC partea III punctul 1.1.
Articolul 12 Documentul de călătorie	ICC partea III punctul 2 litera (a), CSA articolul 13 alineatele (1) și (2)
Articolul 13 Elementele biometrice de identificare	ICC partea III. punctul 1.2 literele (a) și (b)
Articolul 14 Documente justificative	ICC partea III punctul 2 litera (b) și partea V punctul 1.4, Com-ex (98) 57
Articolul 15 Asigurarea medicală de călătorie	ICC partea V punctul 1.4
Articolul 16 Taxa de viză	ICC partea VII punctul 4 și anexa 12
Articolul 17 Taxa pentru servicii	ICC partea VII punctul 1.7
<i>CAPITOLUL III</i>	

Examinarea și adoptarea deciziilor cu privire la cererea de viză	
Articolul 18 Verificarea competenței consulare	—
Articolul 19 Admisibilitate	—
Articolul 20 Ștampila care indică admisibilitatea unei cereri	ICC partea VIII punctul 2
Articolul 21 Verificarea condițiilor de intrare și evaluarea riscului	ICC partea III punctul 4 și partea V punctul 1
Articolul 22 Consultarea prealabilă a autorităților centrale ale altor state membre	ICC partea II punctul 2.3 și partea V punctul 2.3 literele (a) - (d)
Articolul 23 Decizia privind cererea	ICC partea V punctele 2.1 (a doua liniuță) și 2.2
CAPITOLUL IV	
Eliberarea vizei	
Articolul 24 Eliberarea vizei uniforme	ICC partea V punctul 2.1
Articolul 25 Eliberarea vizei cu valabilitate teritorială limitată	ICC partea V punctul 3, anexa 14, CSA articolul 11 alineatul (2), articolul 14 alineatul (1) și articolul 16
Articolul 26 Eliberarea vizei de tranzit aeroportuar	ICC partea I punctul 2.1.1 — Acțiunea comună 96/197/JAI
Articolul 27 Completarea autocolantului de viză	ICC partea VI punctele 1, 2, 3, 4
Articolul 28 Anularea autocolantului de viză completat	ICC partea VI punctul 5.2
Articolul 29 Aplicarea autocolantului de viză	ICC partea VI punctul 5.3

Articolul 30 Drepturile care decurg din eliberarea unei vize	ICC partea I punctul 2.1 ultima teză
Articolul 31 Informarea autorităților centrale ale altor state membre	==
Articolul 32 Respingerea cererilor de viză	==
CAPITOLUL V	
Modificarea unei vize eliberate	
Articolul 33 Prelungirea	Com-ex (93) 21
Articolul 34 Anularea și revocarea	Com-ex (93) 24 și anexa 14 la ICC
CAPITOLUL VI	
Vize eliberate la frontierele externe	
Articolul 35 Vizele solicitate la frontiera externă	Regulamentul (CE) nr. 415/2003
Articolul 36 Vize eliberate navigatorilor în tranzit la frontiera externă	
TITLUL IV	
GESTIONAREA ADMINISTRATIVĂ ȘI ORGANIZAREA	
Articolul 37 Organizarea secțiilor de vize	ICC partea VII punctele 1, 2 și 3
Articolul 38 Resursele alocate examinării cererilor și monitorizării consulatelor	—
	ICC partea VII punctul 1A
Articolul 39	ICC partea III punctul 5

Conduita personalului	
Articolul 40 Forme de cooperare	ICC partea VII punctul 1A.A
Articolul 41 Cooperarea dintre statele membre	
Articolul 42 Implicarea consulilor onorifici	ICC partea VII punctul AB
Articolul 43 Cooperarea cu prestatorii externi de servicii	ICC partea VII punctul 1B
Articolul 44 Criptarea și transferul securizat de date	ICC partea II, 1.2, partea VII, 1.6, al șaselea, al șaptelea, al optulea și al nouălea paragraf
Articolul 45 Cooperarea dintre statele membre și intermediarii comerciali	ICC partea VIII punctul 5.2
Articolul 46 Elaborarea statisticilor	SCH Com ex (94) 25 și (98) 12
Articolul 47 Informarea publicului larg	—
TITLUL V	
COOPERAREA LOCALĂ SCHENGEN	
Articolul 48 Cooperarea local Schengen între consulatele statelor membre	ICC partea VIII punctele 1, 3 și 4
TITLUL VI	
DISPOZIȚII FINALE	
Articolul 49 Înțelegeri relație la Jocurile Olimpice și Paralimpice	—
Articolul 50 Modificarea anexelor	—
Articolul 51	—

Instrucțiuni privind aplicarea practică a Codului vizelor	
Articolul 52 Procedura comitetului	—
Articolul 53 Notificarea	—
Articolul 54 Modificarea Regulamentului (CE) nr. 767/2008	—
Articolul 55 Modificarea Regulamentului (CE) nr. 562/2006	—
Articolul 56 Abrogări	—
Articolul 57 Monitorizare și evaluare	—
Articolul 58 Intrarea în vigoare	—

ANEXE

Anexa I Formular de cerere armonizat	ICC Anexa 16
Anexa II Lista neexhaustivă a documentelor justificative	ICC, V. 1.4, parțial
Anexa III Model uniform de șampilă și utilizarea ștampei indicând admisibilitatea unei cereri de viză	ICC, VIII, 2
Anexa IV Lista comună a țărilor terțe, enumerate în anexa I la Regulamentul (CE) nr. 539/2001, ai căror resortisanți trebuie să fie în posesia unei vize de tranzit aeroportuar la trecerea prin zona de tranzit internațional din aeroporturile situate pe teritoriul statelor membre	ICC Anexa 3 partea I
Anexa V Lista permiselor de ședere care conferă titularilor dreptul de tranzit prin aeroporturile statelor membre fără să li se solicite să dețină o viză de tranzit aeroportuar	ICC Anexa 3 partea III
Anexa VI Formular standard pentru notificarea și motivarea refuzului, anulării sau revocării unei vize	—
Anexa VII Completarea autocolantului de viză	ICC, partea VI, 1-4, Anexa 10
Anexa VIII Aplicarea autocolantului de viză	ICC, partea VI, 5.3
Anexa IX Norme privind eliberarea de vize la frontieră pentru navigatorii în tranzit supuși obligației de viză	Regulamentul (CE) nr. 415/2003, A
Anexa X Lista cerințelor minime care trebuie incluse în instrumentul juridic în cazul cooperării cu prestatori externi de servicii	ICC Anexa 19
Anexa XI Proceduri și condiții specifice de facilitare a eliberării vizelor pentru membrii familiei olimpice care participă la Jocurile Olimpice și	—

Paralimpice	
Anexa XII Statistici anuale privind vizele uniforme, vizele cu valabilitate teritorială limitată și vizele de tranzit aeroportuar	—



ANEXA IX

Regulamentul abrogat și lista modificărilor succesive ale acestuia

Regulamentul (CE) nr. 810/2009 al Parlamentului
European și al Consiliului (JO L 243, 15.9.2009, p. 1)

Regulamentul (UE) nr. 977/2011 al Comisiei (JO L 258, 4.10.2011, p. 9)

Regulamentul (UE) nr. 154/2012 al Parlamentului (JO L 058, 29.2.2012, p. 3)
European și al Consiliului

Regulamentul (UE) nr. 610/2013 al Parlamentului (JO L 182, 29.6.2013, p. 1)
European și al Consiliului

ANEXA X

TABEL DE CORESPONDENȚĂ

Regulamentul (CE) nr. 810/2009	Prezentul regulament
Articolul 1 alineatul (1)	Articolul 1 alineatul (1)
Articolul 1 alineatul (2)	Articolul 1 alineatul (2)
Articolul 1 alineatul (3)	Articolul 1 alineatul (3)
Articolul 2, teză introductivă	Articolul 2, teză introductivă
Articolul 2 alineatele (1)-(5)	Articolul 2 alineatele (1)-(5)
-	Articolul 2 alineatul (6)
	Articolul 2 alineatele (7)-(10)
Articolul 2 alineatul (6)	Articolul 2 alineatul (11)
Articolul 2 alineatul (7)	Articolul 2 alineatul (12)
-	Articolul 2 alineatul (13)
Articolul 2 alineatul (8)	Articolul 2 alineatul (14)
Articolul 2 alineatul (9)	Articolul 2 alineatul (15)
Articolul 2 alineatul (10)	Articolul 2 alineatul (16)
-	Articolul 2 alineatul (17)
Articolul 3 alineatele (1) și (2)	Articolul 3 alineatele (1) și (2)
-	Articolul 3 alineatele (3)-(6)
Articolul 3 alineatul (5)	Articolul 3 alineatul (7)
-	Articolul 3 alineatul (8)
Articolul 4	Articolul 4
Articolul 5 alineatul (1)	Articolul 5 alineatul (1)
-	Articolul 5 alineatele (2) și (3)
Articolul 5 alineatul (3)	Articolul 5 alineatul (4)
Articolul 6	Articolul 6
Articolul 7	Articolul 7 alineatul (1)

-
 Articolul 9 alineatele (1) și (2)
 -
 Articolul 9 alineatul (3)
 Articolul 9 alineatul (4)
 Articolul 40 alineatul (4)
 Articolul 10 alineatul (1)
 -
 Articolul 10 alineatul (3)
 Articolul 11 alineatul (1)
 -
 Articolul 11 alineatul (2)
 Articolul 11 alineatul (3)
 Articolul 11 alineatul (4)
 Articolul 11 alineatul (5)
 Articolul 11 alineatul (6)
 Articolul 12
 Articolul 13
 Articolul 14 alineatul (1)
 -
 Articolul 14 alineatul (3)
 Articolul 14 alineatul (6)
 -
 Articolul 14 alineatul (4)
 Articolul 14 alineatul (2)
 Articolul 14 alineatul (5)
 -

Articolul 7 alineatele (2) și (3)
 Articolul 8 alineatele (1) și (2)
 Articolul 8 alineatul (3)
 Articolul 8 alineatul (4)
 Articolul 8 alineatul (5)
 Articolul 8 alineatul (6)
 Articolul 9 alineatul (1)
 Articolul 9 alineatul (2)
 Articolul 9 alineatul (3)
 Articolul 10 alineatul (1)
 Articolul 10 alineatul (2)
 Articolul 11 alineatul (3)
 Articolul 11 alineatul (4)
 Articolul 11 alineatul (5)
 Articolul 11 alineatul (6)
 Articolul 11 alineatul (7)
 Articolul 11
 Articolul 12
 Articolul 13 alineatul (1)
 Articolul 13 alineatul (2)
 Articolul 13 alineatul (3)
 Articolul 13 alineatul (4)
 Articolul 13 alineatul (5)
 Articolul 13 alineatul (6)
 Articolul 13 alineatul (7)
 Articolul 13 alineatul (8)
 Articolul 13 alineatul (9)

Articolul 15	-
Articolul 16 alineatul (1)	Articolul 14 alineatul (1)
Articolul 16 alineatul (3)	Articolul 14 alineatul (2)
Articolul 16 alineatul (4) și alineatul (5) literele (b) și (c)	Articolul 14 alineatul (3) literele (a)-(d)
-	Articolul 14 alineatul (3) literele (f) și (g)
Articolul 16 alineatul (6)	Articolul 14 alineatul (4)
Articolul 16 alineatul (7)	Articolul 14 alineatul (5)
Articolul 16 alineatul (8)	Articolul 14 alineatul (6)
Articolul 17 alineatele (1) și (2)	Articolul 15 alineatele (1) și (2)
Articolul 17 alineatul (4)	Articolul 15 alineatul (3)
Articolul 18	Articolul 16
Articolul 19	Articolul 17
Articolul 20	-
Articolul 21 alineatul (1)	Articolul 18 alineatul (1)
-	Articolul 18 alineatele (2) și (3)
Articolul 21 alineatul (2)	Articolul 18 alineatul (4)
Articolul 21 alineatul (3)	Articolul 18 alineatul (5)
Articolul 21 alineatul (4)	Articolul 18 alineatul (6)
Articolul 21 alineatul (5)	Articolul 18 alineatul (7)
Articolul 21 alineatul (6)	Articolul 18 alineatul (8)
Articolul 21 alineatul (7)	Articolul 18 alineatul (9)
Articolul 21 alineatul (8)	Articolul 18 alineatul (10)
Articolul 21 alineatul (9)	Articolul 18 alineatul (11)
Articolul 22	Articolul 19
Articolul 23	Articolul 20
Articolul 24 alineatele (1) și (2)	Articolul 21 alineatele (1) și (2)

-	Articolul 21 alineatele (3) și (4)
Articolul 24 alineatul (2)	Articolul 21 alineatul (5)
Articolul 24 alineatul (3)	Articolul 21 alineatul (6)
Articolul 25	Articolul 22
Articolul 26	Articolul 23
Articolul 27	Articolul 24
Articolul 28	Articolul 25
Articolul 29	Articolul 26
Articolul 30	Articolul 27
Articolul 31	Articolul 28
Articolul 32	Articolul 29
Articolul 33	Articolul 30
Articolul 34	Articolul 31
Articolul 35	Articolul 32
-	Articolul 33
Articolul 36	Articolul 34
Articolul 37	Articolul 35
Articolul 38	Articolul 36
Articolul 39	Articolul 37
Articolul 40	Articolul 38
Articolul 8	Articolul 39
Articolul 42	Articolul 40
Articolul 43	Articolul 41
Articolul 44	Articolul 42
Articolul 45	Articolul 43
Articolul 46	Articolul 44
Articolul 47	Articolul 45

Articolul 48
Articolul 49
Articolul 50
-
-
Articolul 51
Articolul 52
Articolul 53
Articolul 54
Articolul 55
Articolul 56
Articolul 57
Articolul 58
Anexa I
Anexa II
Anexa III
Anexa IV
Anexa V
Anexa VI
Anexa VII
Anexa VIII
Anexa IX
Anexa X
Anexa XI
Anexa XII
-
Anexa XIII

Articolul 46
Articolul 47
-
Articolul 48
Articolul 49
Articolul 50
Articolul 51
Articolul 52
-
-
Articolul 53
Articolul 54
Articolul 55
Anexa I
Anexa II
-
Anexa III
Anexa IV
Anexa V
-
-
-
Anexa VI
Anexa VII
Anexa VIII
Anexa IX
Anexa X
